VI. évfolyam Csáktornya 1889. junius 9-én 24. szám. 75

Szerkesztőségi iroda:
Főtér Szt.-Ferencziek háza, emelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet *mindennap* 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyilttérek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számittatnak

MURAKÖZ

MAGYAR és HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ és SZÉPIRODALMI LAP.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi tiszti önsegélyző szövetkezet", a „Csáktornyai takarékpénztár", a „Muraközi takarékpénztár" az „Alsó-Muraközi-Takarékpénztár" és „Önsegélyző-szövetkezet" s a Muraköz-hegyvidéki közművelődési „Önképző-kör" hivatalos közlönye.

Előfizetési árak:
Egész évre . . . . 4 frt
Fél évre . . . . 2 frt
Negyed évre . . . 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Hirdetések még elfogadtatnak:
Budapesten: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. ind. Bécsben: Schalek H., Dukes M., Oppelik A., Daube G. L. és társánál és Herndl Brünben: Stern M.

Nyilttér petitsora 10 kr.

Pünkösdnapi gondolatok.

(Vége.) A kereszténység harmadik nagyobb ünnepét, a Szent-Lélek eljövetelének s az egyház megalapitásának emlékünnepét üljük ma.

Századok merültek el a semmiségbe, amióta a »Jöjj el Szent Lélek Uristen« éneke megzendült a hivők ajakán isteni malasztot és az Egek hét ajándékát kérvén nemcsak a vallás megértésére és abban való állhatatos megmaradásra hanem hogy ész tés lekierőt nyerjenek, hogy a földi élet küzdelmei közt a család és a nagy társadalom méltó tagjai lehessenek és az életben boldogulhassanak.

Az ingatag, a gyenge emberiségnek minden időben szüksége volt az Égiek segitségére, malasztjára; de mennyivel nagyobb szüksége van erre most, a jelenben!

Minden kornak megvan a maga jellege; mindegyiknek a fényoldala mellett a maga árnyoldala. A régi szokások helyébe a gőz meg a villám ujakat hozott. A haladás a czivilizáczió fényét a rozsda marja. A patriarchalis életet, az egyszerüséget felváltotta a nagyzás és a hiuság. A boldogság és megelégedés helyét elfoglalta a boldogtalanság és elégedetlenség. Az »add meg mindennapi kenyerünket!« kérését erőszakos kö etelésre fogta a munka- és kenyérnélküli éhezők serege.

Az emberi ég a saját boldogságától napról napra távolabb esik. Az egyszerüség magasztosságát általában kevesen ismerik. Feltünni igyekszik az ember ruhában, ételben, megjelenésben, czimben, szereplésben. Ez a kor szelleme, ez az árnyoldala. Jaj annak, aki nem tart az áramlattal! Az erős ellene áll, megy a maga utján s tovább ér, mint az elfáradt; a gyenge uszik amig lehet, végre a sájkája elmerül. Példát hozzak fel?! Csak egy évre tekintsünk vissza s számitsuk el ujjainkon (ha volna hozzá elég ujjunk) a tönkrement családokat. A szép ruha, a parádé a fényes lakás, a nagy cseléditartás, a kényelem szeretete, a vendéglő, a rosz spekuláczió, a gyors gazdagodási vágy, s hozzá a munkátlanság elvitte az alapot s a ház romba dőlt.

Az okos, a mértékletes — az vigyáz. Ismeri a paplan históriáját s ugy takaródzik amint az engedi. Boldogulása hajóját nem a gőz és villám hajtja, hanem esze, szorgalma, mértékletessége és saját két karja.

Nézzünk csak a nép közé! Itt is ujak a szokások, itt is uj divat járja. A hajdani pinczejárást felváltotta a kocsma-járás. Mit is keresne a gazda üres pinczéjében?! Borát még must korában elvitték. Zsemlyét és buzakenyeret eszik, mert rozsát meg kukoriczáját aratás előtt eladta. A négy ló helyét a hármas és kettes fogat váltotta fel; de milyen?! Két tehén, előtte egy ló; vagy egy tehén mellette egy ló a mai kényszerfogat. Ez sem a jómód jele.

Muraköz felső vidékének szétszórtan épitett házai, amelyek az egykori boldogságról sokat beszélhetnének, ma a szegénység tanyái. Lakóik hajdan mintaképei voltak a bücsületességnek. Most az Isten háza helyett az erdőket keresik fel, felássák elrejtett fegyvereiket, hogy orozva pusztitsák másnak jószágát. A szigoru tisztet halállal fenyegetik a kötelességét teljesitő szolgát agyonlövik. — Amott egy másik kép. Az igyekvő tanitónak beverik ablakát, mellen ragadják, sőt meg is ve ik azért, mivel a nép érdekében munkálkodik.

Ilyen e pillanatban a kép; jobbat, szebbet, nem lehet festenünk ha festenénk, képünk nem volna élethü.

Vajjon kinek ne jutna eszébe a vallás vigasza?! Vajjon ki ne gondolna az Égiekre s ki ne óhajtaná, hogy ha már mindenkinek nem juthat mind a hét isteni ajándék, nyerné el közülök a gyenge azokat, amelyekre szüksége van hogy az életben boldogulhasson!

Gondoljunk tehát pünkösd napján az Égiekre, keressünk vigaszt és reményt az istenikben, kérjünk onnét segitséget, hogy legyen a népek lelkében világosság hogy a hitben, reményben és szeretetben, a munkában, szorgalomban, egyszerüségben.

A „Muraköz" tárczája.

A »HEILSARMEE«

(Napló-kivonat.)

Zürichben való tartózkodásom alatt felkeresem volt K. M. földimet és egykori tanitványomat, aki jelenleg a zürichi hires polytechnikumnak egyik leg-szorgalmasabb hallgatója. Annak társaságában kerestem fel az ottani »Magyar egylet«-et, melynek helyiségei a „Phönix« első emeletén vannak. Az olvasóterembe lépve kellemes meglepetés várt reám. Egyik budapesti ismerősömre akadtam, aki itt mint méznek van alkalmazva s aki a honvágytól eltekintve, igen jól érzi magát. Az ismerkedés ennek folytán igen gyorsan történt. Beirtam nevemet a vendégkönyvbe, melynek utolsó irott lapjan Szász Károly ref. püspök és kiváló költőnk nevével találkoztam. Barátom azt jegyzé meg, hogy ő vezette körül kiváló hazánkfiat Zürichben s trefásan felajánlá nekem is szolgalatát.

Két heti utazásom alatt ez az első hely, hol magyar szót hallottam, hol magyarul társaloghattam, hol magyar lapot olvashattam. A svájczi lapok feltünően sokat közöltek a budapesti véderő-törvényjavaslat tárgyalásnak sensatiós részleteiből »Aus Oesterreich" czim alatt s a szabad nép eltélete a magyarországi tünteseket! De hát azon nem is kell csodálkozni. Nézzük csak, milyen fogalma van egy svájczi müveit embernek hazánk politikai és közjogi viszonyairól. Szerinte a szabadságáért meghalni kész magyar nemzet hazája a borzasztó világosi katasztropha után teljesen megháditott tartomány lett s az 1867 iki kiegyezés után is Ausztria tennhatósága ala tartozik.

Par általános megjegyzés után, ősi szokás szerint, mindjárt politizálni kezdtünk. Honfitársaim a magyar nép hazafias mozgalmairól, persze a svájczi felogástól eltérően, nyilatkoztak s mindent oszerüen bizonyitottak. Miután kedves „Egyetértés"-em is hasonlóan beszélt, természetesen érzelmeimmel jobban megegyező képet alkothattam magamnak a magyarországi nevezetes eseményekről. A 25. paragrafust, mely annyi port vert fel, Cajabi a ban is — igy hivják a magyar fiuk Svájczot, — egyhangu ag elitéltük.

Áttértünk azután a muszka rákbetegségére: a nihilismusra, melynek itt vannak legfőbb képviselői. Éppen megérkezésem napján történt a »Zürichbergen" azon bombakisérlet, mely az egész muszka rendőri apparátust mozgásba hozta s a svájczi nihilisták üldöztetését maga után vonta. A szerencsétlen egyik kisérlő temetésén jelenően sok fiatal hölgyet láttam, kiről megtudtam, hogy azok orosz nők s a zürichi egyetem hallgatói.

További társalgásunk közben belép egy egyetemi magyar hallgató s ezen szavakkal köszönti társait: »Szerencsésen végződött. A lengyel kapott sebet. Győzött a magyar!« Mindjárt tudtam, hogy párbaj szinhelyéről jön. Kérdésemre, hogy mi volt e párbaj oka, összekoczczanást emlegeltek, mely lengyel és magyar fiuk közt igen gyakori. Sokkal jobban szeretnek bennünket az oroszok, mint a lengyelek — mondák társaim. Különben Zürichben a párbaj nem ritka tünemény, mert nem életveszélyes és csak árthatlan karczolás a fődolog. Különös fogalma lehet a külföldi diákoknak az ember aesthetikájáról! Szerinte csak az összevarrott arcz érdekes, vagy helyesebben mondva: interessant!

Ugyanaznap este a „Tonhalle"-ba mentünk, hol a zürichi közönség szine-java élvezi nem a barna fiúk, hanem a bennszülöttek által rendezett koncerteket. Meglepő megjegyzem, hogy a zürichi nép nagyon müvelt a zenét; csakhogy a hangszerek közül a dobhártyát jobban megrázkódtató trombitának sohasem szabad hiányozni.

A hangverseny után betértünk egy Gartenwirtschaft ba, hol társaim magyar italt sejtettek. Hoztak is az asztalra valódi szegzárdit, mely azonban valóságban csak veltliner volt. E hires svájczi termés fogyasztása közben emliti Böszörményi (stud. mech.), hogy Hottingenben holnap nagy gyülése lesz a Heilsarmee nak. O már többször volt jelen oly gyülésen (isteni tisztelet) s nagyon érdekesnek találta. Én tehát nem annyira kiváncsiságból, mint inkább azért, hogy az „Üdv hadseregével" is megismerkedjem, megkértem B. urat, vezetne el arra a gyülésre, mire ő készséggel vállalkozott. Hozzánk csatlakozott még Chatel Vilmos barátunk is.

Hárman indultunk el tehát másnap d. u. 2 órakor Hottingenbe, mely önálló község ugyan, de tulajdonképen Zürich külső városrésze. Utközben — vasárnap lévén — gyakori puskaropogást hallottam. Miután Svájczban parádés katona a ritkaságok közé tartozik, a zürichi pár puskaporszagoló pedig a pápista Tessin kantonban kitört választási rendzavarok megszüntetése végett Bellinzonába elutazott, a lövöldözés oka felől tudakozódtam. Megtudtam, hogy itt minden polgár szabad óráiban vagy zenével foglalkozik, vagy tornázik, vagy pedig a lövöldözésben gyakorolja magát. Hogy pedig különösen ez utóbbi passiónak a vagyontalan is élhessen, a kormány 3—5 frankon ad el puskákat, sőt még löszert is osztogat; de megköveteli, hogy minden polgár

megelégedésben találja fel a boldogságot s ne az élvezetek túlhajtásában

Ily gondolatokkal kivánunk valamennyi szives olvasóinknak boldog pünkösdi ünnepeket!

Mit csináljunk serdülő leányainkkal?

Egy amerikai lap e kérdésre a következő feleletet ad a:

„Adjatok serdülő leányaitoknak jóravaló iskolai művelteséget. Tanitsátok tápláló étkeket főzni. Tanitsátok mosni, vasalni, harisnyát stopfolni, gombokat fölvarni, saját ruháikat és rendes ingeket varrni Tanitsátok sütni s arra, hogy a jó konyha sokat meglakarit a gyógyszertáron. Tanitsátok, hogy egy forint annyi, mint száz krajczár és hogy csak az takarit meg, ki kevesebbet ad ki, mint amennyit bevesz és hogy mindazok, akik többet adnak ki, elszegénynednek. Tanitsátok, hogy egy kifizetett kartonruha jobban áll, mint a selyem, ha adóssága van az embernek. Tanitsátok, hogy egy kerektelt arcz többet ér, mint 50 hektikus szépség Tanitsátok jó, erős czipőt viselni Tanitsátok bevásárolni és utánszámolni, helyes-e a számla. Tanitsátok hogy Isten képmását erős fűzéssel csak elrontják. Tanitsátok józan észre, önbizalomra, önsegitségre és munkásságra. Tanitsátok kerti munkákra és a természet örömeire Tanitsátok, ha van arra való pénzetek zenére és más művészetekre de gondoljátok meg, mindezek csak mellékes dolgok. Tanitsátok, hogy a séta többet ér mint a kocsizás és hogy a vadvirágok igen szépek annak, ki figyelemmel nézi. Tanitsátok minden látszatot megvetni és ha valaki igent vagy nem et mond, azt értse is alatta. Tanitsátok, hogy a házasság boldogsága sem a külső illemtől, sem a férj pénzétől nem függ, hanem csak is ennek „jellemétől." — Ha mindazt sajátukká tettétek és ők megértették, akkor, ha az idő megjött, hagyjátok nyugodtan férjhez menni, majd megtalálják utjukat."

Ez rövid, de velős feleletben! Dióhéjba foglalt paedagógia a leány nevelésről. Igen tanulságos is!

(a—b)

KÜLÖNFELÉK.

— **Kitüntetés** Ő Felsége a király Fakh Károly vidékünkbeli országgyülési képviselőnek, a magyar nyugati vasut volt vezérigazgatójának, a vasutügy terén szerzett érdemei elismeréseül és az emlitett vasut államositásának végrehajtása alkalmából, a ministeri tanácsosi czimet és jelleget díjmentesen adományozta.

— *A Csáktornya zágrábi vasut* folyó év első negyedében személyszállitásból bevett 10,801 frtot (240 frttal többet, mint tavaly ugyanez időben), teherszállitásból bevett 19,088 frtot (2428 frttal többet mint tavaly) Összesen bevett az I. évnegyedben 29,889 frtot (a tavalyihoz képest 2668 frt a többlet.) Márczius hónapban bevett összesen 11,547 frtot (432 frttal többet mint tavaly ugyanezen hónapban.)

— *Tanitói közgyülés.* A zalamegyei általános tanitói testület ez évi naggyülése Csáktornyán, julius hó 15- és 16-ik napján tartatik

— *Vészhir.* A csáktornyai uradalom főtisztségének e hó 16-án hivatalosan bejelentetett, hogy Muraköz területén a stridói fárában Globoko nevü hegyen filloxerát konstatáltak.

— *A Zrinyi vár* javitása folyamatban van. Figyelmeztetjük lapunk csáktornyai olvasóit, hogy a várba való menetel nem oda tartozóknak el van tiltva, e végből egy őr állitatott fel.

— **Sorozas.** Letenyén e hó 3, 4. és 5-én fejezték be az ujonczozást Besorozatatt összesen 110, ebből esik magára a 3-ik korosztályra 50.

— *Öngyilkosság* A letenyei Zakál Gyula ügyvéd hasonnevü 18 éves fia folyó hó 2-án reggeli fél 9 órakor a Letenye melletti Csitár nevü erdő szélén atyja 12 milimeteres hat lövetű forgópisztolyával halántékon lőtte magát s az orvos rögtöni halált constatált. Öngyilkosságának okát nem tudni, mert nem hagyott hátra semminemü levelet. Előtte való napokban mindig jókedvü volt s mulatott, mit máskor nem szokott tenni. Előtte való este mutogatott barátjinak 2 drb 6 milimeteres revolver golyót, melyet midőn zsebéből kivett, azt mondta: ily kis golyó mily minden kellemetlenségtől megmentheti az embert. — Utóbbi időben mint adóvégrehajtó volt alkalmazva, 8 gymn. oszt. végzett és érettségit tett, a katonai pályára készült, de kérvényét nem teljesitették, önkéntes sorozás alá akarta magát vetni. E hó 5-án nagy részvet mellett temették el, mindenki szerette, mert igen előzékeny, szolid fiatal ember volt

— Alsó-Domboru, 1889. junius 5. Az ujonnan alakult, alsó-domboru önkéntes tüzoltó egylet május hó 30-án délután a Légrádfelé vezető ut melletti tüzesben, saját pénztára javára zártkörü nyári mulatságot rendezett, mely minden tekintetben sikerültnek nevezhető; a bevétel 121 frt 60 kr., kiadás 52 frt 14 kr., tiszta jövedelem tehát 69 frt 46 kr. Felülfizetni szivesek voltak: Faics Ferenczné 1 frt 50 kr, Zalán Lipót Jánosné urnők 1 frt 50 krt. Továbbá a következő urak u. m.: Babics Gábor (A.-Vidovecz) 1 frt 50 kr. Cimermann Ferencz plébános 2 frt. Dietrich Antal (Kakonya) 1 frt 40 kr. Ferenczi Károly (Légrád) 60 kr. Fiedfeld Henrik (Légrád) 60 kr. Golub János plébános (A.-Vidovecz) 1 frt 40 kr. Goldschmidt Fülöp (Légrád) 40 kr. Goldschmiedt József (Légrád) 1 frt. Gudin Károly (A.-Vidovecz) 60 kr. Gadó Lujos 40 kr. Alsódomboru Hirschler Miksa 9 frt 40 kr. Hirschler Jakab 5 frt. Hirschler Henrik 2 rt 40 kr. Hirschler Ödon 1 frt 40 kr. Horváth Vincze 50 kr. Korber János 50 kr. Kerzsek Antal 50 kr. Kuzmics Ferencz (Légrád) 1 frt. Löwe Adolf 80 kr. Löke Lajos 40 kr. Mátai György (Légrád) 1 frt, Misser György 50 kr. Neustädl Bernát 20 kr. Önk. tüzoltó egylet Kottori 8 frt. Önk. tüzoltó-egylet Perlak 4 frt 80 kr. Pichler Imre 50 kr. Reich A. (Berzence) 40 kr. Ruszák Iván 50 kr. Rózsai Lajos 40 kr. Rosenfeld Ede 40 kr. Szenes Károly (Kolozsvár) 1 frt Szemzi Gyula (M.-Keresztur) 80 kr. Szamek József 50 kr. Sefics István 50 kr. Starkl Antal 30 kr. Schuber István (Légrád) 60 kr. Schwarz Simon 50 kr. Schlesinger Zsigmond (Légrád) 40 kr. Utasi József 40 kr. Vámosi Tivadar 50 kr. — Csismesia Fábián 40 kr. Eisenstädter Gyula 80 kr. Horváth Iván 40 kr. Hajdinyák István 40 kr. Szép Antal 90 kr. Lisiák Iván 40 kr. — Nagyérdemü kedves vendégeinket a következő díszes hölgykoszoru ékesitette, ugyanis: Eisenstädter Gyuláné, Faics Ferenczné, Jakupák Józsefné, Nemeskéri czv. Kissné (Kotori), Korber Jánosné, Kanász Jánosné Nagy Kanizsa, Loncsarics Lipótné Szt-Mária, Löwe Adolfné, Pichler Imréné, Ruszák Ivánné Rezsek Istvánné, Szlámek Józsefné, Szemző Gyuláné M.-Keresztur, Sonnewald Arminné, Starkel Antalné, Utasi Józsefné és Alsó-domboru Zalán Lipót Jánosné urnők, továbbá: Barta Vilma Perlak, Biel Sarolta, Faics Ilonka, Faics Polesika, Fiszár Erzsébet, Nemeskéri Kiss Dora Kottori, Loncsarics Vilma, Neufeld növérek, Pichler Paula, Rosenberg Malvin, Szlamek Juliska, Szlamek Ida, Spitzer Berta, Schmidt Elvira Perlak, stb. urhölgyek. Ugy a nemes adakozók, valamint a megjelent n. e. közönség fogadják ezennel szives támogatás és megtisztelteté sükért, — mégis a megjelenés, illetve képviseltetésük által oly szép hajtársi lizonylatot nyujtott: kottori, légrádi, perlaki, nagy-kanizsai és murakereszturi önkéntes tüzoltóegyletek legbensőbb — köszönetünket és további állandó nagybecsü jóindulatuk- és pártfogásukba ajánlottan, jelentjük mély tiszteletünket.

A rendezőség.

— **Beküldetett** Folyó évi május 1-én és junius 2-án holmi kóbor trombitások zaklatták e város közönségét, idegessé téve minden a zenéhez bármi keveset értő egyént is; elrontották az embernek egész napját s ráadásul még fizetett is érte. Nem tudjuk kinek engedélyével fujták fülsértő nótájukat csak annyit tudunk, hogy egy ily rendezett városban, mint Csáktornyán,

---

évenkint bizonyos meghatározott mennyiségü lövést tudjon igazolni.

Közel a hottingeni iskolaépülethez nagyobb szabad tér van, melyen óriási máglyára tüzött bitófa látható. Nagy gyermekcsoport nyüzsög körülötte s azzal foglalkozik, hogy valakit a bitófára felmagasztaljon. No, mondom, ez fe e se tréfa! Siettünk is a csoport felé s éppen, mikor oda értünk, az a valaki már ott lógott kiöltött nyelvvel a levegőben. Borzasztó! Erre nagy lövöldözés keletkezett, mindenik nebu'ó a felmagasztaltat vette czélba. Mit csináltok fiuk? Kérdem az egyiktől. — Hát megöljük a farsangot, este pedig megégetjük azt! — volt a rövid válasz, mire ő is az ujongó tömeg közé vegyült. Zürichben tehát a farsangot egy héttel későbben lucsuztatják, mint nálunk Magyarországon, ahol a farsang utolja ez idén márcz. 5-ére esett.

Végre egy korcsma-féle helyiséghez értünk. Miután meglehetős fáradt voltam, azt indituányoztam, menjünk be egy schluck-ra! — Éppen a czélnál vagyunk — mondja vezető barátunk. — Hol? — Hát a Heilsarmee gyülekező helyén! — Oszintén megvallva, azt gondoltam, hogy barátunk tréfál. Vallási szekta talán csak nem gyülekezik korcsmába, hogy ott dicsérje a Jézust. Csak menjünk be, mondja vezetőnk, kalapot nem kell levenni, nevetni szabad!

Bementünk tehát!

Mielőtt a gyülés lefolyását irnám le, előre bocsátom, hogy az „Üdv hadserege" pár évvel ezelőtt (1865-ben) Angliában Viktória királynő védnöksége alatt Booth William által alakittatott. Czélja az alsó néprétegeknek a pálinkaivástól való visszatartása s ezzel azon erkölcsileg és anyagilag tönkre jutott néposztály megmentése. Neve „Salvation army" vagyis az „üdvösségre vezetők serege", röviden az „Üdv hadserege". Szervezete 1878 óta egészen katonás, innen neve: hadsereg. Az üdv hadseregének jelenlegi generalissimusa az alapitó Booth William. Van 44 törzstisztből álló vezérkara és a 231 csapatnak (Corps) van vagy 337 hadnagya, legtöbbnyire a szép nemből A növendékek apródok (Cadetten), a megértendők pedig ujoncok (Rekruten). Hogy e szekta czéljait könnyebben elérhesse, nyilvános helyeken isteni tiszteletet „gyülést" tart, melyen énekelnek és beszédeket tartanak.

Angliából terjedt át ezen a methodistákhoz hasonló vallásszekta a kontinensre is. Különösen Svájczban és Franczaországban van sok követője. Ez utóbbi országbeliek marschal ja Catherine Booth-Cibborn. Hivatalos lapjuk (előfizetési díj 3 frs 50 cts.) Svájczban már az V. évfolyamot érte el s neve Der Kriegsruf megtelenik hetenkint. A sereg jelszava: Blut u. Feuer (Jézus Krisztus vére, mely megtisztit minden bűntől A szentlélek tüze az, mely a lelket győzelemre vezeti a bűn ellen való harczban. A kezeim közt levő „Kriegsruf"-ból látom, hogy Német-, Olasz- és Svédországban továbbá az amerikai Egyesült államokban, Canadában, Ausztráliában, New Zealandban, Indiában, sőt még Afrikában is (Cape Of Good Hope) terjeszkedik az „üdv hadserege". 1886-ban 11 ország területén működött volt 1700 garnisonja és 3700 tisztje Hét különféle nyelven szerkesztett uj-ság volt vagy 20 drb.

Magyarországban csak hirből ismerjük e nevezetes hadsereget!

Mig az angol katonák egyszerűen élnek, minden szeszes italtól tartózkodnak, világi könyvet nem olvasnak, erkölcsrontó mulatságokat kerülnek s különösen mértékletességük által tünnek ki, addig a svájczi harczosok magaviseletükkel a rendőrség figyelmét is vonták magukra.

(Vége köv.)

UJVÁRY MIHÁLY

a koldulásnak e neme határozottan betiltandó volna.

— *Áthelyezés*. Kökényesdi János perlaki kir. járásbirósági telekkönyvezető a gödöllői kir. járásbirósághoz helyeztetett át.

— **Névváltoztatás** Rabenstein Sámuel kottorii illetőségü ugyanottani lakos Arthur, Róbert és Gyula nevü kiskoru fiai vezetéknevének Radó-ra kért átváltoztatása megengedtetett.

— **A csáktornyai** önk. tüzoltó egylet folyó évi junius 1-én tartott választmányi ülésében elnök bejelentette, hogy gróf Festetics Jenő ur ő méltósága 25 frtot utalványozott egyesületünknek, ami köszönettel vétetett tudomásul; elhatározta továbbá, hogy folyó junius 20-án esetleg 23 án a Fehér Galamb kerti helyiségében tavaszi mulatságot rendez tánczczal és fényes s nagyszerü tüzi játékkal; a rendezéssel következő urak bizattak meg: Zakál, Cvetkovics Hanzsel, Dietrich, Köffer, Krampacs, Masztnak Pulai. A pénztárhoz: Deák, Bors és Raizer. — A tagok felhivatnak, jelentsék be 25-éig, kik óhajtanak a folyó évi augusztus havában Székes-Fehérvárott megtartandó országos közgyülésen és kiállitáson részt venni.

— Irodalom. Margitai József „Magyar-horvát zsebszótár"-ának II-ik (horvát-magyar) része a mult héten megjelent. E zsebszótárnak azon horvát vagy magyar ajkuak veszik hasznát, akik a magyar vagy horvát nyelvet akarják megtanulni. A szerző különös tekintettel volt munkájában a délszláv irodalmi nyelv mellett a muraközi horvát ajku nép nyelvére. A munka végén függelékül a horvát czimzések vannak felsorolva. Kapható a szótár kiadójánál: Fischel Fülöp könyvkereskedőnél Ara (a II ik füzetnek) 80 kr, mind a két rész összekötve 1 frt 50 kr.

— **Mikszáth Kálmán** összegyüjtött munkáiból illetve a Révai testvérek által a legkitünőbb magyar novellista müveiből megindított füzetes vállalatból a tevékeny kiadóhivatal megküldte nekünk a 4-ik és 5 ik füzetet, mely »A tekintetes vármegye« bejelező iveit, a czimlapot és egy »Toldalék«-ot tartalmaz. Ezzel a nagybecsü vállalatnak első kötetét teljesen birjuk és »A tekintetes vármegye« könyve most már igazán mindnyájunk könyve lett. Révai testvérek remek bekötési táblákat is készittettek az egyes kötetekhez és valóban rendkivüli csekély ár az, amibe az egyes kötetek bele kerülnek. Igy »A tekintetes vármegye« 5 füzetet tartalmaz 35 krajczárjával, a tábla pedig 80 kr., illetve vi dékre 95 kr, — összesen tehát alig 3 frt. — Már pedig Mikszáthot ily kiállitásban és a mi fő, az ő összes munkáit egyforma kiállitásban, diszes külsőben, a szemnek is tetszetős diszes alakban birni, még fokozza a gyönyört, melyet munkáinak elolvastakor különben is érezünk. — Az 5-ik füzet, mely ép most fekszik előttünk, az »Elveszett nyáj«, — az „Alispán kisasszonyok« czimü nagyobb elbeszéléseket és a »Toldalék"-ban »Megint megkerült a csákó« czim alatt oly kedves kis humorus karczolatot tartalmaz, milyent megirni egyedül csak Mikszáth tud nálunk. — Nem ajánlhatjuk eléggé a Révai testvérek által (Budapesten, IV. váczi utcza 1) meginditott e vállalatot, mely rövid idő mulva, kevés pénzen gyüjtött teljes egészében könyvgyüjteményünk legfőbb diszét fogja képezni tartalmánál, anyagánál, formájánál és kiállitásánál fogva is.

„THE GRESHAM" életbiztositó-társaság Londonban. Ausztriai fiók: Bécs Gisellastrasse 1. a társulat házában. Magyarországi fiók: Budapest Ferencz-József tér a társulat házában. A társulat vagyona 1888. junius 30. 102.846222·47 frc. Evi bevétel jutalékok és kamatból 1888. évi junius 30. 19.161.298.73 frc. Kifizetések, biztositási és járadék szerződések után és visszavásárlásokért stb. a társulat fennállása (1848) óta 205.158.040·— frc. A lefolyt tizenkét havi üzlet-időszakban a társulatnál 50.971150·— frcról s.óló ajánlatok nyujtattak be és ezzel a társulat fennállása óta beny ujtott ajánlatok összege 1.561.757 680·— frcra emelkedett. Előrajzok és díjszabások melynek alapján a társulat a kötvényeket kiállitja, valamint bevallò-ivek ingyen szolgáltatnak ki az osztrák-magyar birodalom nagyobb városaiban tartózkodó ügynök urak és az osztrák és magyar fiókok által.

FELELŐS SZERKESZTŐ
MARGITAI JÓZSEF

VI TEČAJ. VU ČAKOVCU 9 JUNIUS 1889. BROJ. 24.

Urednička pisarna: Glavni pijac, fraterska hiža, lěvo na kordignaciji. — S urednikom moči je svaki dan govoriti med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke ulěuće se zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime Margitai Jožefa urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo: Knjižara Fischel Filipova kam se predplata i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto	*4 frt*
Na pol leta	*2 frt*
Na četvert leta	*1 frt*

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obznane se polog pogodbe i fal računaju.

na horvatskom i magiarskom jeziku izlazeći družtveni znanstveni i povučljivi list za puk.

Izlazi svaki tijeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga družtva „Čakovečke štparkasse", „Medjimurske sparkasse", „Dolnjo-Medjimurske štparkasse" i „Podpomagajućega družtva" „Gornjo-Medjimurskoga kulturnoga družtva".

Na trojake.

(M.) Krščanstvo svoj tretji velki svetek: spomenek došastja Duha Svetoga i vt mel jenje cirkve krščanske obsluživa denes.

Stotine su minule, od kada puk „Hodi o Duh Sveti" zazava i s tem si milost Božju prosi ne samo zato, da bude mogel vu veri stalem ostati, nego i zato, da mu Bog podeli pamet i razum za pametno i srečno živlenje na toj zemlji.

Gingavomu i slabomu človečanstvu je navcke potrebna bila Božja pomoč i milost, sli s kim je bolje potrebna vu vezdašnjem vremenu!

Svaka doba ima svoju svetlu i temnu stran. Namesto negdašnje stare navade su nove došle. Ljudi su zločesti, jalni i izprazni. Mesto zadovoljstva prevzelo je nezadovoljstvo. Osiromačeno ljudstvo vre neprestano Kruha našega denešnjega daj nam denes! nego potrebuje.

Poglednimo malo bliže med ljudstvo!

Puk vre ne hodi vu klet, vu gorice kak negda, nego vu krčmu, ar si je vino vre onda prodal, kada su ga za mošt zvali. Žemlju pak pšeničnoga kruha jeja ljudi, ar su kuruzu vre pred brnjem prodali. Na mesto četiri konje si ljudi dve krave pak jednoge konja zapreže, ali pak jednoga konja pak jednu kravu, jednu poleg drugoga. Niti ovo nije znamenje velikomu blaženstvu.

Vu gornjem Medjimurju med bregi stoječe hiže bi nam vnogo znale povedati od negdašnjega dobrostanja i blaženstva.

Vezdašnji stanovniki ovih hiah nisu tak zadovoljni kak su negdašnji bili. Denes su tam skoro svi siromaki, ar su nezadovoljni. Goričance su negda kakti za pelde poštenja držali. Vezda oni na mesto hiže Božje vu šume hodiju, puščeju si zakopane puške, pak kradom streljaju zveri. A strogomu činovniku, koj svoju dužnost vöini, se smrtjom groziju, a logara mu pak vubijeju. Tam dalje na ravnici pak si navučitelja bijeju ljudi, koj za napredek puka marljivo zvrši svoju dužnost.

Takov je vezda kip pri nas. Lepega i boljšega kipa nemremo si malati, ar ako bi takvoga malali, nebi nam kip istiniti bil.

Gdo nebi mislil vezda na Boga, komu nebi došel vu pamet Duh Sveti?!

Anda prosimo na den trojake Duha Svetoga, da ljudem pamet rezsvetlji, da bude se ljudstvo za ono trsilo, kaj se Bogu i pštenim ljuden dopada. Daj Bože, da ljudstvo svoje blaženstvo vu veri, ufanju, ljubavju, tak takaj vu deli, marljivostju, zadovoljstvu najde!

Kada bi svim našim poštuvanim čitateljem srčne trojačke svetke željeli, želimo takaj, da Duh sveti prosveti srdca i da podeli sedem Božjih darah, i to:

Mudrost, razum, svetuvanje,
Daj pobožnost, jakost, znanje,
Strah nam svake daj grehote,
I tak s darmi tve dobrote
Razveseli nas sirote!

ZABAVA

Careva dobrotivnost.

Putujući car Alexander iz Petrograda vu neki daleki gubernum svojih državah, godine 1824, bil je na jedan krat prisiljen, svoje putovanje na cesti pretrgnuti, dokle sluge kočiju poprave, na kojoj se je nekaj potrlo bilo. Nekoliko minutah zatim, dostigne ga general D.***, kojemu je bil naručil, da ga na ovom putu sledi. General da odmah svoju kočiju stati, skoči iz nje i približi se caru; ali mu Alexander zapove, da napr o putuje i da ga na bližnjoj štaciji priđeka. „Ovde" reče Alexander, vi ništ nemrete pomoči, ali ako naprvo odidete i sva potrebna za nadaljivanje mojega puta, pred mojim došastjem priredite, tak se more stim ovo štentanje opet ponešto nadomestiti.

General otide i jedva da se je bil odpelal, dojde jedna stara ruska seljakinja proti caru te ga srdačno zapita: „Idete li vi Petrograda"? Car odgovori, da ide. Vi ste vu službi kod cara? Jesam. Jeste li mi donesli kakvo pismo zpenezi od mojega sina? Nisam! A gdo je vaš sin? zapita car. Pak ga vi nepoznate, a velite, da ste pri caru vu službi? On kod cara, vu zimskoj palači peči kuri.

Caru se dopada iova kuraža seljakinje, i on si da obširnijepr povedati o njezinom sinu.

Ona pričme povedati, da joj sin, buduć je stara i za delo neposobna, od svoje plače, svako leto sedamdeset rubeljev (od prilike 100 frt) pošilja, sada pak da joj je pisal, da joj bu ove peneze po jednem, koj je vu carskoj službi, kad bu car kroz ove kraje putuval, poslal.

Sad se sećam, reče Alexander, imate pravo majka! Vaš sin baš nije lista pisal, ali je vendar peneze za vas jednomu oficiru predal, koj cara sprovadja. Nego se samo vu broju varate, on nije 70 nego 500 rubljev poslal Jeli to zbilja istina? Jest prava istina Dojte samo na bližnju štaciju, tam budete oficira našli.

Car joj podpuno opiše generala D.** tak, da ga je lehko poznati mogla i reče: Kada takovoga gospona najdete, tak samo potrebujte, da vam 500 rubljev izplati.

Stara poda caru ruku, zahvali se ljubezno za naputek i otide hitro na bližnju štaciju. Dojduča tamo, najde generala D, . . , stupi k njemu i reče: Prosim onih 500 rubljev, koje vam je moj sin vu Petrogradu za me predal. General pogleda osupnjen staricu i drži ju za zbludjenu. Draga žena! odgovori on milostivo, zpomiluvanjem zvrhu njenoga stališa. Vi se zaisto varate, to mora negdo drugi biti, ja nepoznam niti vašega sina niti vas, a najmanje sam od koga mu drago, 500 rubljev prijel, da ih vu ovom kraju izplatim. Ali mi je to jeden gospon povedal, koj to dobro zna, on mi vas je posve opisal i o ito rekel, da vas samo poiščem i od vas peneze potrebujem. Vu tom vas je negdo prevaril, iz starosti izsmehavati se, zaista je grdo.

Ne gospodine! to on zaisto nije učinil, on tak neizgleda. Nezanašajte me, neg mi peneze izručite! Hodte zbogom izkrikne general, komu je već dosta bilo, ja nisam nikakovih penez prijel, dakle nemrete od mene niti krajcara dobiti. Tak vi tajite? veli selakinja, to nebi bila misjila od tak zmožnoga gospodina.

Za taj čas je car na štaciju dospel, i stupil vu sobu, a kak brž ga je ona zapazila, pokaže prstom na njega, ter izkrikne bahato: No sada mi već nebudete mogli tajiti, ovo je on gospon, koj mi je povedal, da vi imate peneze od mojega sina za meni predati vu rukah.

General je hotel sada caru ov čudno viti dogodjaj pripovedati, ali mu car namegne i veli: Dobro si razmislite, jeli niste vi od jednoga sluge, koj vu carskom dvoru peči kuri, 500 rubljev za njegovu staru mater prijeli? General je razmel, i za mali čas se vu'ri rukom po čelu, pak izkrikne: Sada se spominjam! A često mi je bilo iz pameti izpalo! Zelim se obrne proti starici i reč: Vi pravo imate za peneze, taki budete je dobili.

Sada otvori jednu škrinju i odbroji ovoj ženi 500 rubljev vu papiru. Starica prestrše na, ostane negenjena i gleda ukočena ponudjene novce, ali se ih nije ufala dotaknuti.

Vzemite! vel. general. Ja bi vzela, od govori ona, da bi samo bila sigurna, da to moj sin nije vkral.

To nije sigurno! odgovori car. Ali odkud more on toliko novac na jedan krat imati? zapita starica Car je svem svojim službenikom vu gradu od najvekšege do najmenješega, izvanredni dar prikazal, ter onda je i vaš sin, ka ti se dobro ponaša, 500 rubljev dobil, odgovori car. Ah! izkrikne razveseljena majka i oči su joj se suzami obrejale Bože živi cara! O da bi još sreću imala, pred smrtjom videti njegovo veli anstvo!

Alexandr je bil očivestno genjen, i general D . . . nemogavši ov čas svojemu srdcu odoliti, z ufanjem, da mu njegov milostivi gospodar neče zameriti, ako ga prepove, izkrikne: Eto ga pred vami majka! vaša želja je izpunjena!

Kad čuje starica ove reči, hiti se pred carom na kolena, radostna nad izpunenjem svoje želje, ali takodj r vu velikoj stiski radi svoje drzovitosti, kojom se je sa carem i generalom spominala. Alexandr zdigne jubleno klečeću i reče joj: Drago mi je, da vi tak dobroga i zahvalnoga sina imate, koj svem na pe'du svoju staru mater, s detinskom ljubavi podupire, skrbljivost, koju ste očitovali glede toga, kako je vaš sin do tolikih peneze dospel, služi vam na poštenje a da vi zaradi toga vu napred b de e bez brige, hoću vam primernu penzin podeliti, koju bute do smrti vživatij, te koja bu vas od svake stiske braniti, a iz vašega sina, koj izmed detinjih dužnostih, najplemenit šu na taj ljubežni način zvršava, neću se spozabiti.

Stim pola starici ruku i odpusti ju svu blaženu, želeć joj srečen put i drugi još život, na najljubezneši način.

Emanuel Kollay.

KAJ JE NOVOGA?

Potres.

Kak iz Pariza glasi dohadjaju, bil je vu Cherbourgu veliki potres, koj se je pretegnul daleko do Granville, Guereneseya, Havzea i Rouene ter velike kvare počinil vu stanjih. Isto tak prijavljuju iz Londona, da je i na otoku Jerem i na otokih kanala imenom La-Manche bil jaki potres na 30. majuša, koj je takaj tam vnogo stanjah pokvaril.

Najnovesa politika.

Vu Srbiji zga jaju se jako nepovoljne stvari. Nezdavnja posvadile su se stranke radikalna i slobodoumna ter je do takovoga okrešaja vu Belgradu došlo, da je vnogo ranjenih, a brž nekaj i mrtvih ostalo. Veli se, da je tomu kriva Ruska vlada, koja s penezi agitira vu Srbiji, da narod odvrne od prijateljstva austromagjarske monarkije. Za nas nikak nebi dobro bilo, da bi Ruskoj za rukom polo Srbiju pod se spraviti.

Pogoreli varoš.

Varoš Podhajcze pretrpel je strahoviti požar, izgorelo je vu njem preko 400 hižah a preko 3500 ljudih ostalo je prez kruha i ruha. Po'ek neizmernoga kvara, kojega je ogenj prouzrokoval, našli su do vezda već 12 na vuglen zgorelih ljudskih telesah a jošjih fali do 50 ljudih, koji su takaj zgoreli pod ruševinami zidinah. Celi kvar vu tom varošu preceniti su do vezda na 2,500.000 frtov, od toga bilo je osigurano samo 50 jezere forintov.

Kneževske zaruke.

Spomenuli smo jedenkrat, da je ruski veliki knez Peter Nikolajevič odlučil ženiti Milicu kćer crnogorskoga (montenegrinskoga) kneza Nikite i da se je tomu otec protivil. Vezda čujemo, da su već i zaruke minule i to vu Petrogradu, gde se mladenka već duže vremena nahadja, anda iz toga sledi, da je otec privolil vu ovu ženitbu.

Ostekleli osel.

Da pes ostekli ili mačka, to smo višekrat čuli, ali da bi osel sam ob sebi ostekal, to je već nekaj nenavadnoga. A pripetilo se je vu obini Illye zvanoj, da je jeden osel ostekel ter vu ovom stanju svojega para vernu oslicu zgrizel a k tomu i nekoju ovcu. O la i oslicu, kak takaj vgrižujene ovce mogli su gospodari vmoriti, ar je nisu mogli zvračiti.

Triumf

Poštovani čitatelji budu se još na onoga glasovitoga konja „Kincsem“ zvanoga zmislili, s kojim gospon Blaškovič na trkališču jezere dobil. Njega nema više, minul je tak, kak sve na tom svetu mine, nu zamenil ga je jeden drugi a to je grofa Antuna Apponyia „Triumf“ zvani konj. Ovaj je na 31. majuša na trkališču vu B ču za kratkih pet minutah zadobil 30 jezer frtov. Vele, da je ovaj konj svojemu gospodaru već do pol milijuna zaslužil, anda on je vredni naslednik „Kincsem“a.

20 ljudih mrtvih.

I opet se je na morju nesreča pripetila, koja je življenje dvadesetero ljudih vzela. 20. majuša trknuli su se dva brodi vu kanalu londonskom, jeden imenom Beresford a drugi German Emperor zvani. Ovaj posledniji taki je vtonul a s njim vtopilo se je 20 ljudih, drugi putniki izkrcali su se (lentali) srečno vu Doveru

Strahovita povodnja.

Iz Newyorka dohadjaju glasi, da je voda okolicu Pensilvanije jako poplavila, potok Northfolk tak se je reztejal, da sobom nosi cela stanja, kotce, škednje i pojedine dele hižah. Cela sela potopila su se vu ovoj okolici: železničke pruge i brzojavne žice sve su na nikaj spravljene a kaj je najstrahovito še, potopilo se je vu toj poplavi do 1500 ljudih. Poplavu uzrokovali su veliki dežlji i sneg.

Družtvo za razširenje morala.

Vu Budapeštu nastoji društvo, koje si je za zadaću vzelo širiti i podpomagati moral t. j. čudoredno ponašanje ljudstva: Predsednik ovoga družtva je sam Csáky Albin minister bogoštovja i školstva. Ovo družtvo rezpisalo je natečaj za nagradu takove družine, koji su vnogo let svojemu gospodaru verno služili Ljetos dobili su nagrade Vamola Jožef, koj je kak inaš 58 let verno služil jednoga gospodara, zatim Majsztinek Martin, koj je takaj jednu familiju 32 leta verno služil. Prvi dobil je 50 frtov a drugi 25 frtov nagrade.

Čakovečko ognjogasno družtvo.

Izbor čakovečkog ognjogasnog družtva je 1-ga o. m. spravišće držal, vu kojem je predsepnik prijavil, da je Gospodin Grof Fetetics Jenő 25 forintov daruval čakovečkomu ognjogasnomu družtvu. Izbor je dokončal, da bude 20 ga, ili ako bi onda zločesto vreme bilo 25-ga junuša vu »Fehér Galamb zvanoj oštariji plesnu zabavu obdržal. Izebrali su taki komisiju za ravnanje te plesne zabave, i to: Gg. Zakála, Cvetkovicsa, Hanzsela, Ditricha, Köffers, Krampacsa, Masztnaka i Pulsia; nadalje k kassi: Gg. Deaka Borsa, i Raizera -- Vu augnstušu bude se vu Székes Fehérváru orsačko ognjogasno spravišče obdržalo, zato nj se do 25-ga o. m. javiju oni, koji bi hoteli prisutni biti na tem spravišču.

Iz dolnje Dubrave.

Iz Dolnje-Dubrave nam pišeju, da je tam ognjogasno družtvo 30-ga majuša odvečer lepu letnu zabavu obdržalo. Dohodek je 121 frt 60 kr. stroški iznašaju 52 frt 14 kr, tak čisti dohodek je 69 frt 46 kr. Navočni su bili takaj ognjogasci iz Kottoribe, Legrada, Prelkn, Velike Kanizse i Mura-Keresztura, nadalje vnoga gospoda, gospe i gospočične iz blažnje okolice. Vu magjarskim delu naših novin se ravnajuća komisija te zabave nazočnim lepo zahvaluje.

„The Gresham.“

Pri »The »Gresham“ zvanom londonskom družtvu (vu Čakovcu je upravničtvo pri Graneru Štacunaru), je moći život osigurati, Tojest plati, gdo si hoće život osigurati, po letu vekšu ili menjšu svotu i to poleg toga, kak je gdo star i kak svotu hoće da dobi, pak ako bi vumrl, herbom imenuto družtvo zplati onu svotu, na koju je bil isti osiguren, ili ako doživi n, pr, 15—20 let, njemu daju istu svotu vu ruke. Tak je meći život ženah

i decah osigurati. Ovo družtvo ima svoje glavno upravničtvo vu Budapešti.

NEKAJ ZA KRATEK ČAS

Plivači.

„Hej dečki! Koj zna plivati"? Vikne jeden gospon, koj se je vu čunu hotel čez Dunav prepelati dati.

„Ja znam"! „Ja znam"! „I ja znam"! odgovore nekoji poleg Dunava stojeći brodari. Samo jeden je na strani stal neveleči nikaj

„Kaj ti neznaš plivati"? zapita ga on gospon.

„Žalibože neznam" odgovori ov.

Tak onda ti me boš pelal čez Dunav.

—

Istinita smešna pripovest.

Bila je jedenput jedna bogata stara gospa. Drugač je bila jako dobra, samo je jednu falingu imala, najmre kaj je mačke odvišno ljubila, pak jih je navek do dvajsti držala. Ovi su mački bili tak navčeni, da su od vse strani bežali vu hižu, gde se je jelo, kak su začuli zvonca vu ganjku zvoniti, kaj je gospu na obed zval. Gda su mački došli vu hižu, skočil je koj na stol, koj na stolec poleg gospe, a koj i vu njezino krilo, ter jim je gospa od vsakoga jela hrano) delila zalogaje i raduvala se, kak jim ide hrana v tek. Ali se nije raduval tomu stari išpan, koj je moral s gospom jesti. Ov išpan je bil takaj poštena duša, nego veliki nepriatelj mačkam, ali to nije smel povedati pred tom gospom.

Pripetilo se jeden krat, da je ta gospa morala odputovati v Beč. Ovu priliku upotrebi išpan, da mačke poplaši da već nebu'u dohadjale k stolu. Da vidimo kak je to on napravil! Najprejdi si je kupil s dvema repi korbića. Došlo je vreme k obedu iti, zvonec se v ganjku oglasi, mačke od vsih stran pažurile su se vu hižu, ter su poskakale na stol i stolce. Nazadnje došel je i išpan, zaprl je najprejdi vrata, zatim je došel k stolu, počel se je s desnom rukom križat i to na glas: Vu ime Otca i Sina i Duha svetoga, a s levom rukom pograbil je korbača, ter vudri po mačkah, kaj je igda mogel, i tak je nje po hži naganjal i buhal, a nazadnje je odprl vrata, kaj su moglemada vun pobegli. Zutraš je dan vu vreme obeda nije došlo niti polovica mačkah, a išpan opet: Vu ime otca, itd, pak opet vudri po mackah. Tretji dan došle su k obedu samo dve mačke, koje su bile najkuražuše, nego i one su morale koštati korbače. Od vezda nije nijedna mačka više došla na obed. Osmi dan došla je gospa s putovanja dimo. Vreme je obeda, zvonec zazvoni, dojde gospa, dojde išpan, kak da nikaj nezna. Nazadnje ga ipak zapita gospa: A gde su moje dage mujoice? Kak je to, da ih ne? Na to je išpan čisto ozbiljno odgoveri: Njih milosti, ja nemrem pregruntati, kaj je s temi mačkami. Bogme jim je vrag vu nje vlezel Kaj govoriju za boga, kak bi bilo to moguče? rekla je gospa. Naj me samo dostoju poslušati, odgoveril je išpan. Njih milosti zuju, da sem navaden, kad sem sam na glas moliti, i to najrajši číslo. Prvi dan, kad su Njih milosti odišli, dojdem ja i mačke na obed, ja izvadim číslo i počmem na glas; Vu ime Otca i Sina i Duha svetoga a mačke pobegnule su na vrata i obloke vun. Drugi i tretji dan opet je bilo tak, a potlam nesu vše niti došle. Gospa nije hotela prav verovati, ali njoj je rekel išpan: „Budu zutra viđli, Njih milosti! Samo naj n koliko mačkov k sebi primamiju i sobom dopelaju k obedu," Tak je gospa i včinila, ter je i došla s šestemi mački k obedu. Vezda je rekel išpan glasno: Vu ime Otca . . . . ter je potegnul iz žepa číslo. Mačke misleči, da je to korbač, pobegnule su kud je koja mogla. Gospa je pak ve rekla: „Budi bog znami! bogme je vrag vu nje vlezel, kad netrpiju svetoga križa! Vse ih treba postreljati. Ovak se je išpan oslobedil dosadnih mačkov.

Priredil:

Glád Ferencz.

Kolendar.

Od 9-ga do 15-oga.

9. Nedelja. Trojaki.
10. Pondelj. Trojacki pond.
11. Tork. Barnaba.
12 Sreda Bazil. kvat †.
13. Četertek. Anton Pad.
14. Petek. Vazilj prizn †.
15. Subota. Pavlin biśk.

Licitacije.

Proti Dunykó Štefanu 17-ga junius vu Podturnu.

Proti Szalay Ivanu i Vrohsa Istvanu 15-ga junius vu Podturnu.

Proti Laczkovics Martinu i Laczkovics Pavlu 24-ga junius vu Turcsiscsu.

Proti Belics Lukaču 25-ga junius vu Priloku.

Proti Kováts Štefanu 25-ga junius vu Kraljevcu.

CENA ŽITKA.

Kuruza frt 4.80 Pšenica 6·50 Hrž 5·50 Ječ men 5.— Zob 5·50 Grah beli 7.— žuti 7.—

LOTTERIJA.

Bpešt 2. junius 1889.

35 64 24 84 18

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

CSÁKTORNYÁN.

Indul	Napszaka	Óra	Perez	Idő	Gyors, posta és vegyesvon.
Pragerhof felé	Reggel	6	26	Prágai	postav.
»	Délután	4	13	„	„
»	Éjjel	1	14	„	gyorsv.
Kanizsa felé	Reggel	5	—	Bpesti	„
»	Délben	11	55	„	postav.
»	Éjjel	10	26	„	„
Zágrábba	Reggel	7	10	„	vegyesv.
»	Délután	4	36	„	„
Varazsdig	Este	10	31	„	„
Érkezik					
Pragerhof felől	Reggel	4	49	Prágai	gyorsv.
»	Délben	11	27	„	postav.
»	Éjjel	9	58	»	„
Kanizsa felől	Reggel	6	36	Bpesti	»
„	Délután	4	17	„	„
„	Éjjel	1	29	„	gyorsv.
Varazsdról	Reggel	4	47	„	vegyesv.
Zágrábból	Délelőtt	11	27	„	»
»	Este	9	12	„	»

444 szám tk. 89

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhirré teszi, hogy Schlesinger Mózes végrehajtatónak Dunyko István végrehajtást szenvedő elleni 65 frt tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a nagy kanizsai kir. törvényszék a csáktornyai kir. jbiróság területén lévő a podtureni 669 tjkvben 154 hrsz. s. 400 frtra és 1351 hrsz. a 74 frtra becsült ingatlanra az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az *1889. évi junius hó 17-én d. u. 3 órakor* a podtureni község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát, vagyis 40 frt és 7 frt 40 krt, készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számitott és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhezletenni, avagy az 1881. LX t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyán, kir. jbiróság mint tlkvi hatóságnál. 1889 évi február 2-án 928

1350/889. tk. szám.

Arverési hirdetményi kivonat

A perlaki kir. járásbiróság mint tlkvi hatóság közhirré teszi, hogy a zalamegyei összesitett árvatárnak Laczkovics Márton és Laczkovics Pál turcsiscsei lakósok elleni kielégitési végrehajtási ügyében 59 frt 82 kr. hátralékos tőkekövetelés, ennek 1889. évi január hó 1-től járó 7 százalékos kamatai, 8 frt 50 kr. ezuttal megállapitott s a még felmerülendő költségek behajtása czéljából a nagy-kanizsai kir. törvényszék (perlaki kir. járásbiróság) te ületén fekvő Turcsiscse községi 31. sz. tjkvben A I. 36. 209. 283. 389. hrsz. alatt felvett ingatlanokból s a hozzájuk tartozó legelő s erdőilletményből Laczkovics Mártont és Laczkovics Pált illető $^3/_8$ rész 518 frt becsárban, — továbbá a turcsiscsei 133. sz. tjkvben A † 346. hrsz. alatti ingatlanból ugyanazokat illető $^1/_8$ rész 50 frt becsárban Turcsiscsén, a községbi ó lakásán **1889. évi junius hó 24-ik napján, d. e. 10 órakor** Árvay Lajos m. t. főügyész, zala-egerszegi lakós felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár.

Arverezni szándékozók tartoznak a becsár 10 százalékát készpénzben, vagy óvadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni. Vevő köteles a vételárt 3 egyenlő részletben: még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számitandó 20 nap alatt, a másodikat ugyanattól 40 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 60 nap alatt, minden egyes részlet után az árverés napjától számitandó 6 százalékos kamatokkal együtt, az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni. Ezen hirdetmény kibocsájtásával egyidejüleg megállapitott árverési feltételek a hivatalos órák alatt a perlaki kir. járásbiróság tkvi osztályánál s Turcsiscse község elöljáróságánál megtekinthetők.

Perlakon, 1889. marczius 15-én, a kir. járásbiróság, mint tkvi hatóságnál. 936

2497 szám tk. 889.

Árverési hirdetményi kivonat

A perlaki kir. jbiróság, mint tlkvi hatóság közhirré teszi, hogy Zalamegye összesitett árvatára végrehajtatónak, Belics Lukács perlaki végrehajtást szenvedő elleni 154 frt tőke, ennek 1883. évi január hó 1-től járó 6 %-os kamatai, 6 %-os késedelmi kamatok, 6 frt 92 kr. per, 8 frt 95 kr. végrehajtási, 8 frt 15 kr. előbbi árverési, s ezuttal 6 frt 20 krban megállapitott s még felmerülendő költségek kielégitése iránti végrehajtási ügyében a n.-kanizsai kir. törvényszék (a pelaki kir jbiróság) területén fekvő Perlaki 2117 sztjkvben 3714. hrsz. a. ingatlannak B lics Lukácsot illető fele része, illetve az 1881. LX. t. cz. 156. §-a alapján ezen egész ingatlan 148 frt becsértékben a perlaki 2176 sztjkvben 1259 a/1 hrsz. egész ingatlan 89 frt, a perlaki 288 sztjkvben 379. hrsz. a. felvett belsőség és házak fele része illetve az 1881. LX. t. cz 156 § a alapján Belics János nevén álló másik fele része és 418 frt, és végre a perlaki 2177. sztjkvben A I. 1 2 4—8 sor 1258/a. 1260/b. 2799/b 2900. 3193/a 3708/b 3710/b. hrsz. végreh. szenvedő nevén álló ingatlanok együttesen 924 frt becsértékben Perlakon alulirott kir. tlkvi hatóság hivatalos helyiségében **1889 évi junius hó 25-én d. u. 3 órakor** Dr. Tuboly Gyula n.-kanizsai lakós felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen elfognak adatni.

Megjegyeztetik, hogy ezen árverés által a perlaki 2176 sztjkvben 1259 a/1 és a perlaki 2177. sztjkvben A I. 1—2. és 7—8. sor, 1258/a. 1260/b. 3708 b. és 3710/b hrsz. ingatlanokra C. 3. és C. 3. sorsz a. özv. Belics György javára bekeblezett holtiglani lakás és haszonélvezeti szolgalmi jog nem érintetik. Mindazon által ha a perlaki 2176 sztjkvben felvett ingatlan a szolgalom fentartásával oly árban adatnék el, mely ár a szolgalmat megelőző követelések fedezésére megállapitott mintegy 800 frtnyi összeget megnem ütné. az árverés hatálytalanná válik és az ingatlan a kitűzött határnapon a szolgalom fentartása nélkül fog ujabban elárveresztetni.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár

Árverezni kivánók tartoznak a becsár 10 %-át készpénzben, vagy óvadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben: még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számitandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanattól 30 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 60 nap alatt, minden egyes részlet után az árverés napjától számitandó 6 %-os kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni.

Ezen hirdetmeny kibocsájtásával egyidejüleg megállapitott árverési feltételek a hivatalos órák alatt a perlaki kir. jbiróság tlkvi osztályánál s Perlak mezőváros elöljáróságánál megtekinthetők.

Perlakon, a kir. járásbiróság, mint tlkvi hatóságnál, 1889. május hó 7-én. 923.

2498 szám tk. 889

Árverési hirdetményi kivonat

A perlaki kir. jbiróság, mint tlkvi hatóság közhirré teszi hogy a Zalamegyei összesitett árvatár végrehajtatónak Kováts István alsó kraljoveczi lakós elleni végrehajtási ügyében 18 frt 76 kr tőke ennek 1888 január 1-től járó 5 százalékos kamatai, 6 frt 65 kr, per, 4 frt 50 kr. végrehajtás kérelmi 5 frt 65 kr. előbbi árverési és 5 frt 20 kr. ezuttal megállapitott s a még felmerülendő költségek kielégitése czéljából a nkanizsai kir. törvényszék (perlaki kir. jbiróság) területén fekvő alsó kraljoveczi 467 sztkvben A †. 2305. hrsz. a. ingatlan 910 frt. az alsó kraljoveczi 652. sztjkvben A † 1401. hrsz. a. ingatlan 1588 frt és az alsó krajoveczi 698. sztjkvben A †. 32 hrsz. a' ingatlanbó Kovács István tulajdonául bejegyz tt fele rész 1734. frt és az u. a. sztjkvben A † 2427 hrsz. alatti ingatlanból végrehajtást szenvedett tulajdonául felvett fele rész 536 frt becsárban Alsó Kraljvveczen a község házánál *1889. évi junius hó 25 én d. e. 10 órakor* Dr. Tuboly Gyula mt. alügyész nagyknizsai lakós, vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen elfognak adatni.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár

Arverezni kivánók tartoznak a becsár 10 %-át készpénzben, vagy óvadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni. Vevő köteles a vételárt 3 egyenlő részletben meg pedig az elsőt az árverés jogerő e emelkedésétől számitandó 8 nap alatt, a másodikat u. a. 30 nap alatt, a harmadikat u. a. 60 nap alatt, minden egyes részlet után az árverés napjától számitandó 6 százalékos kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni. Ezen hirdetmény kibocsájtásával egyidejüleg megállapitott árverési feltételek a hivatalos órák alatt a perlaki kir. jbiróság tlkvi osztályánál s alsó Králjovecz község elöljáróságánál megtekint-hetők.

Kovács Istvánné szül. Szukovits Mária ellen az árverés elrendelhető nem volt, mert ellene végrehajtási zálogjog bekeblezve nincs.

Perlakon a kir. jbiróság mint tlkvi hatóságnál 1889 évi május 7-én. 924.

Jó tanács

urnyat ert. E szerek igazságot kétségen betegségi esetekben jóllet megszerzni és az okkal jamek Fischer kiadóhatósághoz a legszeretetreméltó köszönőirok a Fetegoráttól. Ezen szerekkel ellatott kis könyv elkülönert. Mint a szerencsésen megnyerőnek hozzanyomtatott erősitesei bizonyitják, a lemes fogalt tankesek kovetese által meg oly betegek is a gyógyulást nyertek, a kik mar minden remenyüket elvesztettek. E könyv, melyben hasznos utasitást erednenyü vannak leirva megszerzni a legkomolyabb figyelemben vetetett minden beteg részére, kerni ingyen is szétküldjük. Az egy hosszas könyvet szerezni elhagja az irja szerfelen egy levezető Irjra magyar nyelven „Egy betegtanitó" és postos czimet s czimeze a levezető lapot Richter kiadó-intézetébe Lipcsében. A megküldés ingyen történik.

---

415 szám tk. 889.

Árverési hirdetményi kivonat

A csáktornyai kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhirré teszi, hogy Lipovics Ignácz és neje Jurász Katalin bottornyai lakós végrehajtatónak Szalay Iván és neje, ugy Tropsa István végrehajtást szenvedő elleni 140 frt tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék a csáktornyai kir. jbiróság területén lévő a bottornyai 23. tk 30 hrsz. 500 frtra és bottornyai 719 tk. 1736 hrsz. a. 90 frtra becsült ingatlanra az arverést 590 frtban ezennel megállapitott kiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az *1889. évi junius hó 15-én d. e. 10 órakor* a Podturen községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát vagyis 50 frt és 9 frtot készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 évi LX t cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltat i. Kelt Csáktornyán 1889. február hó 4-én.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tlkv hatóságnál. 927

Nincs többé fogfájás!! Könnyen vérző beteg és gyulladt foghust gyógyit és erősit, a fogkövet eltávolitja és képződését meggátolja; a szájbűzt azonnal megszünteti napontai használatnál

es. ésk. udv. fogorvosa és udv. szállitó. valódi

Dr. POPP világ-hiru **Anatherin SZÁJVIZE**

kétszer oly nagy palaczkokban mind eddig.

Ezzel egyidejüleg alkalmazandó

Dr. POPP fogpasztája mely a fogakat folyton egészséges és szép alapban tartja.

Dr. POPP Anatherin fogpasztája mely a legjobb és legfinomabb szer a fogak tisztán tartására és a feghus megerősitesére.

Dr. POPP fogpora ragyogó fehérségü fogakat kölcsönöz anné kül, hogy mint más fogporok a fogak zománczát megsértené.

Dr. POPP növényszappana a legjobb gyógy pipere szappan, minden nemü bőrkitütések ellen és különösen fürdőkhöz.

Dr. POPP NAPRAFORGÓ VENUS (szap- pana) (nem glicerin) A legujabb és legfinomabb divatpipere szappanok. A bőrt bársonyfinommá teszi.

Arak: Anatherin-szájviz 50 kr., 1 frt. és 1 frt 40 kr. Anatherin fogpaszta tégelyben 1 frt 22 kr.. Aromatikus fogpaszta 35 kr., Fogpor dobozban 63 kr. Növényszappan 30 kr., Napraforgó-szappan 40 kr., Venus szappan 50 kr. E szerek kaphatók: Csáktornyán: Göncz L. gyógyszertárában Strahia testvérek és Heinrich Miksa kereskedőknél. 792. 7—12

Dr POPP J G. udv. fogorvos urnak. es. és kir. szabadalmazott Anatherin szájvizét vegyészeti tanműhelyemben a legszorgosabb vegyi vizsgálatnak vetettem alá, melynek eredménye, hogy:

Anatherin-száj vize kizárólag a legjobb minőségü alkatrészekből áll, melyek a nékik tulajdonitott gyógyerővel telje mértékben birnak és tudományos tapasztalatok alapján kellő szakértelemmel vannak összeállitva ugy, hogy e szájviznek használata bármily fog és szájbajoknál általában igazsághoz képest bárkinek ibbenegmelege ajánlható,

Dr. **Werner**

a boroszlói vegyészeti intézet igazgatója gyógyszerész és hites vegyész.

HAMISITASOKTÓL OVAKODJUNK

Máriaczelli gyomorcsöppek.

Kitünő hatásu szer a gyomor minden betegségeiben.

Védjegy.

Fölülmulhatatlan étvágyhiány, gyomorgyöngeség, rossz illatu lehelet, feltuvodás, savanyu felbeflenes, kolika, gyomorhurut, gyomoreges, homok- és darakképződés, tulsagos nyálkaképződés, sárgaság, undor es hányás, fájdas (ha a gyomortól ered), gyomorgörcs, székszorulás, a gyomornak ételekkel és italokkal való tulterhelése, gilisztak, lép-, máj- és aranyeres bántalmak esetében. — Egy üvegcse ára használati utasitással együtt 40 kr., kettős palaczk 70 kr.

Központi szétküldés Brády Károly gyógyszerész által Kremsierben (Morvaország).

Kapható minden gyógyszertárban.

Óvás! A valódi máriaczelli gyomorcsöppeket sokat hamisitják és utánozzák. A valódiság jelenti minden üvegnek piros, a fenti védjegygyel ellátott boritékba kell göngyölve lennie és a minden üveghez mellékelt használati utasitason meg kell jegyezve lenni, hogy az Kremsierben Gusek Henrik könyvnyomdájában nyomatott.

Valódi minőségben kapható: **Zágráb**: Az irgalmasrendüek gyógyszertárában. Čermak Jós. szef gyógysz. Hrzić sándor gyógysz. Katkić Ant. E gyógysz. Pečić József gyógysz. Pospišil S. gyógysz. **N.-Kanizsán** Práger Béla gyógysz. **Kapron.czn**. Weil Miksa gyógysz. **Ludbreg**, Konbreg József gyógysz. **Murazombat**, Bölcs B. gyógy. **Pregrada**, Bilinski Hippol. gyógysz. **Szt. György**, Pollatschek R. gyógysz. (Határőrvidék.)

Gyors és biztos segítség gyomorbajok s azok következményei ellen

Az egészség biztosítása, az elcsökkent s erőtlen vérnek folytan a vérnek tisztítása és testi állapotban való fenntartása és a jó emésztés elősegítése a legjobb s legbiztosabb szer a már is ismeretes és kedvelt

életbalzsam Dr. ROSA-tól.

Ezen életbalzsam a legjobb s leggyógyhatásaszó gyógyfüvekből a leggondosabban van készítve s különösen minden emésztési bajok, gyomorgörcs, étvágytalanság, savanyús felbuzgás, vérszívás, aranyeres bajok stb. stb. ellen bizonyos hatásának bizonyul. Ily kitűnő hatása következtében ezen életbalzsam egy helyettesítő megfizethető kapszerévé lett a népnek. **Ára egy nagy üveggel 1 frt, kis üveggel 50 kr.** Elismerő iratok ezrei bárkinek betekintés végett rendelkezésre állnak.

Óvás! Hamisítások elkerülése végett mindenkit figyelmeztetek, hogy az egyedül valóan az eredeti utasítás szerint készített „Dr. ROSA-féle életbalzsam" minden üvegecskéje kék borokba van csomagolva, melynek beszédutasítása „Dr. ROSA életbalzsama a „fekete sashoz" czímzett gyógyszertárból, FRAGNER B. Prága 205—III." német, cseh, magyar és francia nyelven olvasható szöveg szerint, pecsét az ide nyomott czéjjegy látható.

Dr. ROSA életbalzsama valódian kapható csak a készítő

FRAGNER B.

foraktárában, gyógyszertár a „fekete sashoz" Prágában 205—III

és BUDAPESTEN Török József úr gyógyszerésznél, Király-utcza 12. sz. **Budai Emil** úr város gyógyszertárában a Varroshalmon.

Az osztrák-magyar monarchia minden nagyobb gyógyszertárában van raktár ezen életbalzsamból. 329 3—26

Ugyanott kapható:

„prágai általános házi-kenőcs"

több ezer hálairatkezattal elismert **biztos gyógyszer** mindenféle gyulladások, sebek és genyedések ellen. Ezen kenőcs biztos eredménnyel használhatók a női emlő gyulladásánál, a fej tespedésénél s az emlő megkeményedésénél szemszőr, kelevénynél, vérdagadatoknál, genyes fakadékoknál, pekelvarnál, köröngyöknél, az úgynevezett Karbunkeln-nél, elkeményedéseknél, telpufadásoknál, mirigydagadatoknál, zsírdagadatoknál, érzeketlen tagoknál stb. Minden gyulladást, daganatot, elkeményedést, felfuffadást a legrövidebb idő alatt eltávolít, s ahol már genyedés mutatkozik, ott a daganatot legrövidebb idő alatt fájdalom nélkül felszívó kötelet és kigyógyítja.

Kapható 25 és 35 krajczáros szelenczékben.

Óvás! Mindan a „prágai általános házi-kenőcsöt" csakszer utánczák, minden-kit figyelmeztetek, hogy az eredeti utasítás szerint csak nálam lesz készítve s csak akkor valódi, ha a sárga czéjjczelenczére, melybe töltetik, város használati utasítóskba (melyek 9 nyelven nyomtatók) és kék kartonba, melyen az ide nyomott czéjjegy látható — burkolva van.

HALLÁSI BALZSAM a legbelőle nyúltabb, számtalan próbatét által legbiztosabbnak elismert szer a nehézhallás és gyógyítására s az egészen elvesztett hallási tehetség visszanyerésére. **Egy üveg ára 1 frt.**

ÉRTESITÉS.

Ezennel van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a helyben fennálló

Berger József-féle

BÁDOGOS ÜZLET

vétel által tulajdonomba ment át és azt a mai naptól fogva

GREGEL KÁROLY

czég alatt tovább vezetem.

Számos évi működésem Németország és Austria elsőrangu műhelyeiben azon kellemes helyzetbe juttatnak, minden e szakmába vágó munkálatokat a legjobban és legszilárdabban készíthetni.

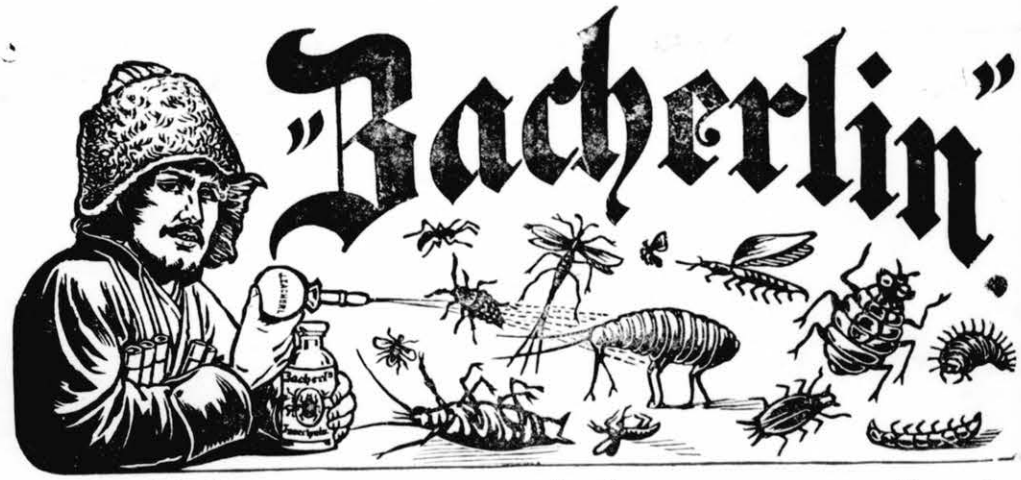
Magamat a n. é. közönség kegyes pártfogásába ajánlva, maradtam

kiváló tisztelettel

GREGEL KÁROLY

931 1—1 bádogos.

„Zacherlin"



a legkitünőbb szer minden rovar ellen!

Ez az uj, kitünő specialitás bámulatos erővel és gyorsasággal kiöli a férgeket a lakásokból, konyhákból és szállókból, valamint a házi állatokról, az istállókból, üvegházi és kerti növényekről. Az igazi csakis névaláírással és védelmi jegygyel ellátott eredeti üvegben kapható. A mit pusztán papirzacskóban mèrnek ki, az sohasem igazi „Zacherl-Specialitás"!

ZACHERL J. BECS.

Csáktornyán kapható Strahia testvéreknél
" " Göncz L. gyógyszerésznél
" " Gráner testvéreknél
Alsó-Lendván " Fuss Ferdinand gyógyszerésznél
Varazsdon " Riedl Ferencz gyógyszerésznél
" " Grünwald és Schwarz uraknál

Varazsdon kapható Kräuterblüth B. gyógyszerésznél.
" " Hoffmann A. gyógyszerésznél
" " Graudwohl's Erben J. N. urnál
" " Trampus Drag. urnál
" " Ambrossu N. urnál
" " Milkovics József urnál. 729 6—10

Hirdetmény.

A

CSÁKTORNYAI TAKARÉKPÉNZTÁR

részvénytársulattal egyesült

önsegélyző szövetkezet

f. é. jun. 30-án

NEGYEDIK CSOPORTJÁT

lépteti életbe; a ki ezen csoportba tagként magát felvétetni szándékozik, az az intézet helyiségében e czélra a kitett gyüjtőivei bármikor aláirhatja.

Csáktornya, 1889. évi május hó 25-én.

920—2—3

Magyar gőzcséplőkészletek.

Előállítja, pontosan és olcsón szállítja az

Első magyar gazdasági gépgyár

részvénytársulat ezelőtt

GROSSMANN és RAUSCHENBACH

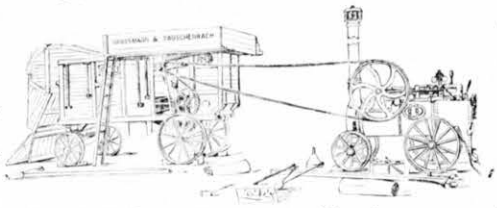
Gyár: Külső váczi-út 7. Lóvonatú vasút állomás. BUDAPEST az osztr.-magy. államvasp. indóházának megérk. kapujától 10 perczenyi távolságra.

Különlegesség:

szab. szeges rendszerü gőzcséplőgépek

legujabb szerkezetben, legpontosabb kivitelben

Teljes jótállás.



Legolcsóbb beszerzés.

3½, 4 és (uj) 6 lóerejű mozgonyokhoz és mozgonyokkal

Szénfűtésnél kell	200—250	300—350	kg. szén (fa aránylag) 14 óra a.
Szalmafűtésnél kell	5—7	5—7	kéve szalma 100 kicsépelt kévénél
Cséplési képesség	5—7000	7—10000	középnagyságu kéve 14 óra alatt

a magoknak legtökéletesebb kicséplése, kitűnő tisztitása és osztályozása mellett.

Verőléczes gőzcséplőgépek vaskerettel

6, 8 s 10 lóerejü fa-, szén- és szalmafűtési mozgonyokhoz s mozgonyokkal

Első magyar gazdasági gépgyár

részvénytársulat ezelőtt

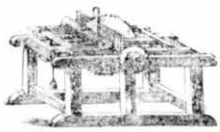
GROSSMANN és RAUSCHENBACH

Kizárólag hazai gyártmányok.

Konkolyozó (Trieur).

Csöves tengeri daráló.

Kétvasú eke.



Körfűrész.

Szecskavágó.

Szecskavágó.

Cséplőgép.

GRAEPEL HUGÓ

GÉPGYÁROS

MARSHALL SONS & COMP L^MTD

VEZÉRÜGYNÖKE

V., KÜLSŐ VÁCZI-UT 46. **BUDAPESTEN** V., KÜLSŐ VÁCZI-UT 46.

(EZELŐTT BROGLE JÓZSEF-FÉLE GYÁR).

Gőzmozgony.

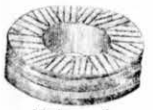
Tisztitó rosta.

Gépolaj.

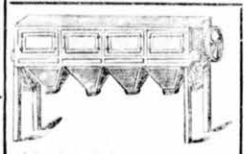
Lóhere toklászoló.

Ajánl legkitünőbb szerkezetü *konkolyválasztókat (Trieur)* és *gabona tisztitó rostákat*, nagyszinű legujabb rendszerü *sorvetőgépeket*, könnyü faju *kétvasú ekék*, *csöves tengeri darálók*, *kukoricza morzsolók*, *szecskavágók*, *répavágókat*, továbbá *lóhere-toklaszoló készületet*, bármily gyártmányu cséplőgéphez, valamint *őrlőmalmok* és *malomberendezési gépeket*, nevezetesen: ***gabona tisztitók (Eureka), tárárok, malom trieurök, hengerszékek, tisztosztályozó hengerek, felhordók, dara tisztitógépek*** és ***malom rasrészeket***; *lyukasztott rostalemezek és általában mindennemü gazdasági gépek és eszközöket* legolcsóbb árakon és legkedvezőbb fizetési feltételek mellett.

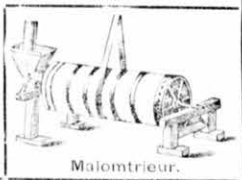
Árjegyzékek bérmentve küldetnek.



Malomkő.



Lisztosztályozó henger.



Malomtrieur.

Répavágó.

Fecskendező.

ELVÁLLAL mindennemü malom felszereléseket bármily erőhajtásra.

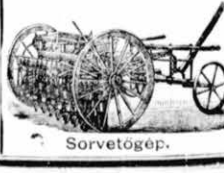
Őrlőmalom.

SZERSZÁMGÉPEK, szerszámok és eszközök gépészek, kovácsok és lakatosok számára.

Fűkaszálógép.

Aratógép.

Szénagyüjtő.



Sorvetőgép.

Nyomatott Fischel Fülöp tulajdonosnál Csáktornyán.